



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 21487:2023

01-maj-2023

Nadomešča:

SIST EN ISO 21487:2018

Mala plovila - Trajno vgrajeni rezervoarji za bencinsko in dizelsko gorivo (ISO 21487:2022)

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO 21487:2022)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks (ISO 21487:2022)

Petits navires - Réservoirs à carburant essence et diesel installés à demeure (ISO 21487:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21487:2023

ICS:

47.020.20	Ladijski motorji	Marine engines and propulsion systems
47.080	Čolni	Small craft

SIST EN ISO 21487:2023

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21487

March 2023

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 21487:2012

English Version

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel
tanks (ISO 21487:2022)

Petits navires - Réservoirs à carburant essence et
diesel installés à demeure (ISO 21487:2022)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute
Ottokraftstoff- und Dieselkraftstofftanks (ISO
21487:2022)

This European Standard was approved by CEN on 18 January 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/278ad01a-72fb-4859-976a-93ee70053579/sist-en-iso-21487-2023>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered.....	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21487:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/278ad01a-72fb-4859-976a-93ee70053579/sist-en-iso-21487-2023>

European foreword

This document (EN ISO 21487:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 464 "Small Craft" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 21487:2012.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21487:2022 has been approved by CEN as EN ISO 21487:2023 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542/C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I and II of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Part A. - Fuel Tanks	4,5,6,7	This standard specifies the requirements for the design and testing of petrol and diesel fuel tank only, it does provide technical requirements for: — Construction of fuel tanks; — Installation of fuel lines and hoses; — Ventilation of petrol fuel tank spaces.; — Separation of petrol fuel tanks from living quarters.
Annex II – Components of water-craft (4) - Fuel tanks intended for fixed installations and fuel hoses.	4,5,6,7	In respect to fuel tanks supplied as components only

Table ZA.2 — Applicable Standards to confer presumption of conformity as described in this Annex ZA

Column 1 Reference in Clause 2	Column 2 International Standard Edition	Column 3 Title	Column 4 Corresponding European Standard Edition
ISO 10088:2013	ISO 10088:2013	Small craft — Permanently installed fuel systems	EN ISO 10088:2017
ISO 12215-5:2019	ISO 12215-5:2019	Small craft — Hull construction and scantlings — Part 5: Design pressures for monohulls, design stresses, scantlings determination	EN ISO 12215-5:2019
ISO 12215-6:2008	ISO 12215-6:2008	Small craft — Hull construction and scantlings — Part 6: Structural arrangements and details	EN ISO 12215-6:2018

The documents listed in the Column 1 of Table ZA.2, in whole or in part, are normatively referenced in this document, i.e. are indispensable for its application. The achievement of the presumption of conformity is subject to the application of the edition of Standards as listed in Column 4 or, if no European Standard Edition exists, the International Standard Edition given in Column 2 of Table ZA.2.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
21487

Third edition
2022-11

Small craft — Permanently installed petrol and diesel fuel tanks

*Petits navires — Réservoirs à carburant essence et diesel installés à
demeure*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21487:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/278ad01a-72fb-4859-976a-93ee70053579/sist-en-iso-21487-2023>



Reference number
ISO 21487:2022(E)

© ISO 2022

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21487:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/278ad01a-72fb-4859-976a-93ee70053579/sist-en-iso-21487-2023>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General properties	2
4.1 Resistance to liquids in contact.....	2
4.2 Copper-based alloys.....	2
4.3 Provisions to tanks.....	2
4.4 Installation of tanks.....	3
4.4.1 Non-integral tank mechanical fixing.....	3
4.4.2 Other installation requirements.....	3
5 Petrol fuel tanks: design and type tests	3
5.1 Design.....	3
5.2 Tests.....	4
6 Diesel fuel tanks: design and type tests	4
6.1 Design.....	4
6.2 Tests.....	4
7 Type tests	5
7.1 General.....	5
7.2 Pressure tests.....	5
7.2.1 Leakage test.....	5
7.2.2 Pressure/strength type test.....	6
7.3 Pressure-impulse type test for petrol fuel tanks.....	7
7.4 General fire-resistance test for non-metallic fuel tanks.....	7
7.5 Fire-resistance test for non-metallic fuel tanks as installed.....	10
8 Marking	11
Annex A (informative) Permeation testing of non-metallic fuel tanks	12
Bibliography	16

ISO 21487:2022(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 464, *Small craft*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 21487:2012), which has been technically revised. It also incorporates the Amendments ISO 21487:2012/Amd 1:2014 and ISO 21487:2012/Amd 2:2015.

The main changes are as follows:

- an Introduction has been added to explain the addition of [Annex A](#);
- the Scope has been amended to include installation of fuel tanks;
- some definitions have been updated;
- [Clause 4](#) has been updated, in particular [4.2](#), [4.3.9](#) and [4.4.1](#);
- subclause [5.2](#) has been updated and [Table 2](#) has been introduced for tests;
- subclause [6.2](#) has been redrafted;
- [Clause 7](#) has been revised;
- [Annex A](#) has been added, which provides a permeation test to determine the evaporative emissions from non-metallic tanks.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.